

FRAGMENTS OF BOOK XXIX

98 Ὅτι ὁ Λούπος τοὺς εὐπατρίδας τοὺς συστρατευομένους οἱ ὡς καὶ τὰ βουλευόμενα αὐτοῦ τοῖς ἐναντίοις ἐξαγγέλλοντας ὑποπτεύσας, ἐπέστειλε περὶ αὐτῶν τῇ βουλῇ πρὶν τι α . . .¹ κακ τούτου οὐδ' ἄλλως σφᾶς . . .² ὑπὸ τῆς στάσεως ἔχοντας ἔτι καὶ μάλλον συνέβαλεν. κὰν ἐπὶ πλείον ἐταράχθησαν, εἰ μὴ τινες τῶν Μαρσῶν ἐφωράθησαν ἀναμιγνύμενοί τε τοῖς προνομούουσι τῶν Ῥωμαίων, καὶ ἐς τὸ τάφρευμα ὡς καὶ σύμμαχοί σφων συνεσιόντες, καὶ πολυπραγμονοῦντες τὰ ἐν αὐτῷ καὶ λεγόμενα καὶ δρώμενα, καὶ τοῖς σφετέραις ἐξαγγέλλοντες. καὶ οὕτως ὀργιζόμενοι τοῖς εὐπατρίδαις ἐπαύσαντο.—V. 96 (p. 641).

2 Ὅτι ὁ Μάριος ὑποπτεύσας τὸν Λούπον καίπερ συγγενῆ ὄντα, φθόνῳ τε καὶ ἐλπίδι τοῦ καὶ ὑπατοῦ τὸ ἔβδομον, ὡς καὶ μόνου ἂν τὰ παρόντα κατορθώσαντα, ἀποδειχθῆναι, τρίβειν ἐκέλευεν

¹ Lacuna recognized by Val., who supplied ἀκριβῶς εἶδέναι ("know accurately").

² Lacuna recognized by Rk., who suggested εἰνοῖκῶς πρὸς ἀλλήλους ("well disposed toward each other"); Bs. improves to εἰνοῖκῶς ἀλλήλοις.

FRAGMENTS OF BOOK XXIX

LUPUS, suspecting that the patricians making the campaign with him were revealing his plans to the enemy, sent word about them to the senate before [he had any definite information], and in consequence, inasmuch as they were not [well disposed toward each other] to begin with, because of their strife, he set them still more at variance. And the disturbance would have been even more serious, had not some of the Marsians been detected mingling with the foraging parties of the Romans and entering the ramparts under the guise of allies, where they took note of what was said and done in the camp and reported it to their own men. Accordingly they ceased to be angry with the patricians.

Marius suspected Lupus,¹ although a relative, and through jealousy and the hope of being appointed consul for even the seventh time, as the only man who could bring success out of the existing situation, bade him delay; their men, he said, would have

¹ There is a deep-seated error here, due no doubt to the excerptor's carelessness. According to Orosius (5, 18, 11), it was Lupus, the consul, who was suspicious of the motives of his lieutenant Marius in advising him to postpone a conflict.

σφᾶς μὲν γὰρ καὶ . . . ¹ τὰ ἐπιτήδεια ἕξειν ἔλεγε, ἐκείνους δὲ οὐ δυνήσεσθαι ἐπὶ πλείον, ἅτε τοῦ πολέμου ἐν τῇ χώρᾳ αὐτῶν ὄντος, ἀνταρκέσαι.— V. 97 (p. 641).

- 3 "Ὅτι οἱ Πικένται τοὺς μὴ συναποστάντας σφίσι ἐχειρώσαντο, καὶ τούτοις ἐν ἐπόψει τῶν φίλων ἐνύβριζον, καὶ τῶν γυναικῶν τὰς κόμας σὺν τῷ δέρματι ἐκ τῶν κεφαλῶν ἀπέσπασαν.— V. 98 (p. 641).

¹ Lacuna recognized by Rk.; v. Herw. would supply ὅς ("even thus").

provisions [even though they delayed], whereas the other side would not be able to hold out for any considerable time, since the war was in their country.

The Picentes overcame those who had not joined their rebellion and abused them in the sight of their friends, while from the heads of their wives they tore out the hair along with the skin.

END OF SAMPLE TEXT



The Complete Text can be found on our CD:
Primary Literary Sources For Ancient Literature
which can be purchased on our Website :
www.Brainfly.net

or

by sending **\$64.95** in check or money order to :
Brainfly Inc.
5100 Garfield Ave. #46
Sacramento CA 95841-3839

TEACHER'S DISCOUNT:

If you are a **TEACHER** you can take advantage of our teacher's discount. Click on **Teachers Discount** on our website (www.Brainfly.net) or **Send us \$55.95** and we will send you a full copy of *Primary Literary Sources For Ancient Literature* **AND** our *5000 Classics CD (a collection of over 5000 classic works of literature in electronic format (.txt))* plus our *Wholesale price list*.

If you have any suggestions such as books you would like to see added to the collection or if you would like our wholesale prices list please send us an email to:

webcomments@brainfly.net